	 1 1	 	 	(444)
学生番号	4		氏名	(様式 留 2)
Student ID No.	4		Name	(Form R2)

収入状况等申告 Statement of Income Status, etc.

(参考) 本人の渡日年月: 月

(Ref.) Date of your entry into Japan (year/month):

前年(平成28年1月~12月)の本国家族からの給付等の状況

Status of remittance in the previous year (January-December 2016) from family living in your home country/region, etc.

項 Details	本 Applicant (You)	配 偶 者 Your Spouse
本国家族からの給付 Remittance from family living in your home country/region	円 yen	H yen
親戚等の援助 Support from relatives, etc.	円 yen	円 yen
その他 (Other)	円 yen	円 yen
合 計 Total		Д yeñ

② 奨学金受給状況(本人及び配偶者について記入) Status of scholarship (received by you and your spouse)

本学以外で採用となった奨学金については、奨学生採用通知書(写)等を添付してください。

If there are any scholarships for which you were selected as a recipient outside the university, attach a notification of selection as a scholarship student (copy), etc. regarding that scholarship.

年 度 Academic Year	受給の有無 Received	続柄 Relationship	奨学金名称 Name of scholarship	月 額 Monthly amount	採用年月日 Eligible from the payment for: (month/year)	備 考
(29.4-30.3) (April2017-March2018)	Yes/No			円 yen	年 月分~ Year/month	
28年度 AY 2016 (28.4-29.3) (April2016-March2017)	□有 □無※			円 yen	年 月分~ Year / month	

^{*}平成29年度は採用内定を含めて記入してください。

st Fill this in for scholarships for AY 2017, including any for which you/your spouse have been tentatively selected.

前年のアルバイト・定職の収入状況(本人及び配偶者について記入)

Status of earnings from part-time/regular jobs for the previous year. (Fill in your/your spouse's status.) 平成 28 年 1 月~12 月にアルバイトあるいは定職による収入が ····· (口 あった 口 なかった)*

- Did you/your spouse earn income from a part-time/regular job during the period from January 2016 through December 2016? **(Yes/No) *平成28年に収入があった場合は、すべて下欄に記入してください。(短期・一時的なもの、<u>岡山大学でのTA・RA</u>もすべて含みます。)
- *記入したものについては、<u>源泉徴収票(写)</u>を別紙に貼って提出してください。
 * Regarding the income(s) specified below, affix the relevant withholding tax slip ("源泉徴収票" gensenchoshu-hyo) (copy) on the "Annex" sheet for submission.
- *源泉徴収票(写)のないものは,(様式留4)「給与等支払証明書」による証明を添付してください。
 * Regarding income without a withholding tax slip (copy), attach a certification using Form R4.

* If you answered "Yes" specify all such income(s) from any temporary employment and / or TA/RA at Okayama University in the table below.

	続柄 Relationship	勤 務 先 Employer	内 容 Job description	受給総額 Total payment	支払を受けた期間 Period of payment [From (month) through (month)]
1				Щ yen	月~ 月 $_{ ext{From}}$
2				円 yen	月~ 月 From through
3				円 yen	月~ 月 From through
4				円 yen	月~ 月 From through
5				円 yen	月~ 月 From through
			本人 Applicant	円 yen	
		Total	配偶者 Spouse	円 yen	

*行数が足りないときは別紙を添付してください。 * If you cannot fill in all of your income in the table, attach a separate sheet.

平成28年1月~	2月の収入については、上記に記載したものが全てであり、これ以外の収入は無かったこと	_
を申し立てます。	The above statement is true and correct.	

★ 要 <i>夕</i>
本人署名
(Applicant's signature)
(Applicant 3 signature)

現在のアルバイト・定職状況(前半期分申請は4月現在,後半期分申請は10月現在)

Status of part-time/regular jobs: as of April for exemption applications for the first semester, or as of October for the second semester

アルバイトをして (□いる □いない)*	定職に就いて (□いる □いない)*
Working at a part-time job (Yes / No*)	Have a regular job (Yes / No*)